



What you need to know about...

El Resfriado Común v. La Gripe (Flu)

Cómo Distinguir un Resfriado de la Gripe (Flu)

Tanto los resfriados como la gripe son enfermedades respiratorias pero causadas por diferentes tipos de virus.

Los síntomas de la gripe se desarrollan rápidamente (de 3 a 6 horas) y consisten en fiebre elevada, dolores de cuerpo, tos seca y cansancio extremo.

Los síntomas de un resfriado son menos severos y las personas afectadas presentan congestión nasal, tos productiva (con flemas), cansancio leve y dolor limitado en el cuerpo.

Recuerde que si está padeciendo de síntomas similares a los de la gripe, es mejor actuar rápidamente y llamar a su doctor en las primeras 12 a 48 horas.

La mejor forma de prevenir la gripe es vacunándose anualmente contra dicha enfermedad.

Para más información acerca de dónde obtener una vacuna contra la gripe gratis o a bajo costo, visite el sitio web de la Asociación por la Salud Respiratoria del Área Metropolitana de Chicago (Respiratory Health Association of Metropolitan Chicago) en www.lungchicago.org o llame al (312) 243-2000.

SINTOMAS	RESFRIADO	GRIFE
Fiebre	Raro	Usualmente presente
Dolores	Leves	Usualmente severos
Escalofríos	No comunes	Relativamente comunes
Cansancio	Leve	Moderado a severo
Aparición de Síntomas	Aparición gradual	Pueden aparecer dentro de las primeras 3 a 6 horas
Tos	Tos productiva (con flemas o moco)	Seca, sin presencia de moco o flemas
Estornudos	Comunes	No comunes
Congestión nasal	Común	No común
Dolor de Garganta	Común	No común
Malestar en el Pecho	Leve a moderado	Generalmente severo
Dolor de Cabeza (cefaleas)	No común	Común

© Copyright 2007 Respiratory Health Association of Metropolitan Chicago